



Portada > Espectáculos y Cultura

imprimir enviar votar

FOTOGALERÍA



ROCK & ROLL
París rinde homenaje a este género musical

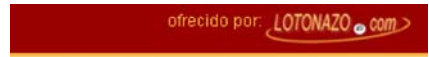


Contrato Portabilidad Movistar Sony-ericsson
PVP: 98,99 €

EDICIÓN IMPRESA



Esta noticia pertenece a la edición de papel
Si lo desea, puede consultarla en su versión PDF
[Ver archivo \(pdf\)](#)



¡Enhorabuena!
Aún estás a tiempo de ser el **GANADOR** de un fabuloso **Audi A3**.
Son las 06:28:06
y la promoción acaba a las **7:00**
Como afortunado, haz click aquí:
www.seleccionado-ganadorA3.com

¡Validación Gratuita en 1 minuto!
Lunes, 13 de Agosto del 2007

LA PREGUNTA

¿Cuál de estas películas de Ingmar Bergman es su favorita?

El séptimo sello
 Gritos y susurros
 Secretos de un matrimonio
 Fanny y Alexandre

[\[ver más\]](#)

Portada	Espectáculos y Cultura	Las más leídas
	EL DÉFICIT DE LAS INFRAESTRUCTURAS Montilla moviliza al Govern por el caos de Renfe, el apagón y la AP-7	
	Nacen en el Maresme unos trillizos idénticos y con la misma huella	
	Musharraf y Karzai prometen luchar juntos contra el terrorismo islamista	
	02:08 Un seísmo de 5,1 grados sacude a media España	
	La estación de la Sagrera obliga a hacer el túnel del AVE por Mallorca	

13/8/2007 VERANO // NUEVOS DESAFÍOS EN EL PANORAMA CULTURAL

El libro no teme a internet

• La industria editorial asegura que el formato tradicional está demasiado arraigado en los lectores y que las versiones piratas de Harry Potter son un fenómeno puntual



En la red Un joven lee en internet el último libro de Harry Potter, ayer en Madrid. Foto: DAVID CASTRO

OLGA PEREDA
MADRID

La industria del cine tiembla. La industria de la música tiembla. La industria televisiva tiembla. Solo la industria editorial respira tranquila. Los expertos aseguran que internet no acabará con los libros. En su opinión, la piratería que ha sufrido la última entrega de Harry Potter --con traducciones no oficiales en castellano, italiano, francés, portugués y chino-- es un fenómeno puntual que se debe al fanatismo global por el mago. Ningún otro producto literario despierta tanta pasión como para convertirse en pirata. Al menos, en

España. No ocurre lo mismo en América Latina, donde entre el 40% y el 70% de los libros que se leen son pura fotocopia, según datos del sector.

Lectura pesada

"El libro es un producto que va más allá que las películas o los discos. Tiene un tacto agradable; lo tocas y disfrutas. Un libro es un amigo con el que dialogas", afirma Juan Mollá, presidente del Centro Español de Derechos Reprográficos (Cedro).

Los internautas están de acuerdo con los argumentos esgrimidos por la sociedad de gestión. "Leer una novela o cualquier otro libro en internet es una tarea muy pesada. Todo el mundo prefiere el tacto del libro. Lo que pasa con Harry Potter es que los fans son incapaces de esperar unos meses hasta que salga el libro oficial en sus países", explica el presidente de la Asociación de Internautas (AI), Víctor Domingo. Tanto el responsable de la entidad de gestión como el de la organización internauta aseguran que "casi todos" los castellano-hablantes que han optado por navegar en la red para leer *Harry Potter and the Deathly Hallows* comprarán el libro cuando salga al mercado. En España, eso ocurrirá a principios del año que viene. Por exigencias de la escritora J. K. Rowling, la editorial Salamandra no puede publicarlo antes. A pesar de que las versiones pirata han aparecido en muchos países, solo en Francia se detuvo al presunto responsable de colgar la traducción en internet. El presidente de Cedro recuerda que un arresto similar es "impensable" en España, donde solo hay delito si existe ánimo de lucro.

De hecho, Salamandra ha optado por no actuar contra las personas que tradujeron al castellano *Harry Potter and the Deathly Hallows*. La editorial es consciente de que los piratas --cuya identidad se desconoce-- no han tenido ánimo de lucro. Además, está convencida de que la aparición del libro en internet no afectará a las ventas.

Fuentes editoriales reconocen que, aunque en los programas de intercambio de archivos se pueden encontrar infinitos libros, el sector no está preocupado. "El formato libro está arraigado en los lectores", afirman esas mismas fuentes. Sin embargo, el problema sí existe en América Latina, donde es frecuente encontrar vendedores de libros fotocopiados en los semáforos. En esos países los libros son más caros porque el mercado es más pequeño. Muchas editoriales intentan abaratar costes encuadernando los libros con tapas blandas.

imprimir enviar votar

ENLACES PATROCINADOS

CANALES	SERVICIOS	LOCALIZACIÓN
Barça	Amor / amistad	Pág. Amarillas
Viajar	El tiempo	PaginasAmarillas.es
Inmobiliario	Vehículos de Ocasión	Pág. Blancas
Fotografía	Cursos y másters	PaginasBlancas.es
Salud	Loterías y apuestas	Callejero
Informática	Para tu móvil	Callejero
Mujer	Compras	
Playstation2		
Clasificados		
Bolsa		
Coches Ocasión		

OTROS SITIOS DEL GRUPO ZETA

- El Periódico de
- El Periódico
- Ciudad de Alcoy
- PC Plus
- You
- Viajar
- General Risk
- Red Aragón

Catalunya	Extremadura	Sport	SuperJuegos	Man	Cuore	Gráficas de Prensa	Red Córdoba
La Voz de Asturias	El Periòdic d'Andorra	Equipo	PlayStation	AUTO <i>hebdo</i>	Ediciones B	Diaria	Red Mediterráneo
El Periódico de Aragón	Mediterráneo	Interviú	Woman	Todo Rallyes	Zeta Gestión Medios	ISO	Windows Vista
	Córdoba	Tiempo de hoy	Primera Línea	Super AUTO	On pictures	Mortadelo y Filemón	

Enlaces Recomendados

Trabajo | Ofertas de hoteles | Hoteles | Hoteles Madrid | Casino Online-10a1casino.com | Dominios | Hoteles en Madrid | Hoteles en la playa | Apuestas fútbol – EUROBET.es | Traducciones | Oferta formativa | Formación a distancia | Cursos en Madrid | FC Barcelona tickets - Real Madrid tickets | Barcelona Information | Viajes | Apuestas deportivas 10a1.com | Pisos en Barcelona | Despedidas Soltero - Soltera | Organización eventos y fiestas | Infoasturias | Hoteles en Barcelona | Apuestas deportes - Apuestas fútbol | Empleo | Arsenal Tickets Chelsea Tickets Premiership | Hoteles | Juegos Blackjack - Juegos Remigio | El Mundo del Motor | Pisos en alquiler | Casas Rurales | Anuncios gratis | Ofertas de Vuelos Baratos | Álbum Digital – Fotos | Cirugia Plastica-Adelgazar | Barcelona Hotel | Ofertas de empleo

Quiénes somos | Tarifas de Publicidad | Aviso Legal | Nuestros E-mails | Datos de la Web | La Botiga | Mapa Web | 